

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Importante

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallan en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas con esta Administración, é igual súplica hacemos también a los señores anunciantes.

Como se acerca el fin de año nos es preciso hacer el balance, y no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego, que esperamos fundadamente será atendido.

Las elecciones

Las que acaban de verificarse son de provechosa enseñanza, por más que no haya de extrañarnos su resultado definitivo.

El sufragio universal es una arma de dos filos que puede abrir paso a la razón, a las aspiraciones legítimas del país y contribuir al orden público; y puede por el contrario perturbar, destruir é introducir el caos en la marcha de los pueblos.

El sufragio universal requiere condiciones muy especiales para ejercitarse acertadamente; requiere aptitud intelectual, conocimiento de causa y móviles patrióticos; móviles en los que va envuelta la moralidad, la ciencia ó la experiencia y el afán infatigable de contribuir eficazmente al bien público con la discreta elección de sus mandatarios en todas las esferas á que alcanza su acción, ó sea, en los Municipios, en las Diputaciones y en las Cortes.

No negaremos el patriotismo al cuerpo electoral, pero desgraciadamente sus distintas clases están influidas, por pasiones y por preocupaciones políticas unas más y otras menos, y según es público y notorio los amos, las violencias y los fraudes son los que frecuentemente determinan el éxito en los comicios.

La democracia no estriba en la forma de la elección, porque la amplitud del sufragio no es garantía del triunfo de la razón, ni de la justicia, ni de la conveniencia, sino de circunstancias accidentales y de influencias frecuentemente egoístas que mueven á los electores. El sufragio universal aterraba á uno de los republicanos más convencidos de España, al director del popular periódico que en el periodo revolucionario llevó el nombre de «El Pueblo» puesto que temía que en algunas regiones triunfara una bandera muy opuesta á la que él defendía con ardimiento.

Y hombres eminentes de Francia que han cultivado con brillantez extrema las ciencias políticas y sociales, apellidándose demócratas, comprendían el peligro que envolvía su bandera entregando á las muchedumbres la fuerza del poder, porque reconocían que ni la ciencia, ni la experiencia ni la virtud, ni la santidad, ni el heroísmo son jamás patrimonio del mayor número sino de seres excepcionales á quienes se debe buscar atentamente, y á quienes se debe seguir en sus consejos y en su ejemplo.

Pero en fin, el sufragio universal impera en España, el sufragio universal es una arma poderosa que la ley pone en manos del pueblo soberano, el sufragio universal se ha convertido de derecho en deber bajo sanción penal, y el sufragio universal acaba de hacer las elecciones municipales en España demostrando que en las grandes urbes impera el principio democrático bajo la forma republicana que es la que pretende ser su intérprete genuino y traducirlo fielmente no ya bajo el punto de vista del acierto sino de expresar la voluntad y las aspiraciones del pueblo; de modo que bajo ese punto de vista no hay pretexto para justificar ni para atenuar revolución ni asonada de ninguna clase, porque hoy por hoy tiene en sus manos la dirección de los intereses municipales, y ha hecho un ensayo muy propicio para su triunfo en las elecciones de diputados á Cortes y de senadores del Reino.

Nadie puede quejarse de los que han hecho uso de una arma legal mientras no la hayan esgrimido por coacciones ó egoísmos, puesto que se han colocado en terreno firme, y sus mandatarios son los que han de acreditarlos ó desacreditarlos según manejen discreta ó imprudentemente los intereses que se les han confiado. Pronto muy pronto ha de verse el resultado de la reciente elección. Es tan importante, tan complejo y tan trascendental el hecho que hoy preocupa á la opinión pública, que no debemos prejuzgar el éxito feliz ó desgraciado de una elección que ha producido tantas y tan alarmantes sorpresas para los que creen que estamos sobre un volcán á juzgar por los recientes y gravísimos acontecimientos de muchedumbres desenfrenadas; pero aun es tiempo de que se seren los espíritus, de que la reflexión impere, de que los doctos aconsejen, de que el patriotismo se imponga y de que triunfe la armonía social.

JUAN CANCIO MENA.

Ecos de la Ribera

Elecciones.—Teatro Gorriti

Frió y lluvioso era el día de ayer, más no fue esto obstáculo para que los tafalenses acudiesen á las urnas á emitir su voto para la elección de concejales.

El entusiasmo, grande; y mucho mayor el ánimo para la lucha. Las candidaturas eran de la carlista y la independiente. Próximamente á las cinco y media, practicado el escrutinio, re-

sulta victoriosa la candidatura independiente, derrotando á la carlista.

Por los datos recogidos en los diversos colegios, resultan: don José M.ª Azcona, independiente, con 249 votos; don Daniel Castiella, independiente, 217; don Melchor Flamarique, carlista, 168, en el primer colegio; y en el segundo, don Santos Iribarren, independiente, 211; don Angel Morras, independiente, 204; y don Facundo Labapen, carlista, 168.

El triunfo pues, ha sido notable, tanto por lo renido de la lucha como por su brillante resultado, más de admirar por constituir en parte la candidatura independiente «novatos» (digámoslo así) en lides electorales, que al comenzar en esta forma tan lisonjera, hacen presagiar nuevos triunfos.

Que todo redunde en beneficio de la ciudad es lo que esperamos y deseamos.

En el teatro tuvimos la presentación del célebre transformista Mario Alberti. Las dos sesiones de tarde y noche estuvieron rebosantes de público que aplaudió como se merece la labor del imitador de Frégoli, en sus rapidísimas transformaciones y sus juegos de prestidigitación.

La empresa puede estar de enhorabuena por la acertada elección de artistas que tanto público atraen á nuestro coliseo.

Curoé R. de G.

Tafalla 13 Diciembre 1909.

Sport vasco

En «Euskal-Jai»

El partido jugado el domingo en primer lugar en este frontón debió satisfacer los deseos de los buenos aficionados al noble sport.

La combinación no podía ser más sugestiva ni de más fuerza. Lo mejorcito del cuadro de pelotaris.

Larrañaga y Olaizola componían la pareja azul, y Mardura y Arocena la del color rojo.

El momio se anunció resueltamente por estos últimos en proporciones de 10 á 8, mas sin duda no pensaban los catedráticos tener que sudar lo que sudaron, para á la postre sufrir un sonado desastre.

¡Vaya un día bien aprovechado para las apreciables chipas!

Los azules comenzaron por adelantarse cuatro juegos sobre sus contrarios, originándose, como es de suponer, una gran animación entre catedráticos... y estudiantes.

Larrañaga estaba en los primeros cuadros devolviéndolo todo, con más seguridad que una máquina automática y más vista que un línce.

Por el contrario, Arocena tenía el santo de espaldas, y á pesar de sus evidentes buenos deseos, enviaba muchas pelotas á falta.

Mardura, aunque siempre haciendo gata de su juego hermoso, limpio y potente, también estaba desgraciadillo, y Olaizola en cambio apretaba cada vez más en el saque y defendía muy bien los últimos cuadros.

Todo esto y con cuatro juegos los azules por nada los rojos, hacia presagiar el definitivo y rápido triunfo de Larrañaga y Olaizola.

Mas de pronto el partido dió un giro inesperado. El Cachó logró vencer «la mala pata» de los primeros momentos; Vicente se aseguró en su formidable juego y los colorados llegaron á cumplir seis juegos seguidos, sin que los azules pudieran pasar del juego cuatro al que tan fácilmente llegaron.

La lucha adquirió en aquellos momentos un interés indescriptible y tuvo instantes de gran belleza, cuando los quince herrosamente peloteados eran disputados con arte y tenacidad por los cuatro jugadores, todos los cuales escucharon grandes ovaciones como premio á su labor.

No hay que decir que el dinero por los rojos, al tener estos dos juegos de ventaja, se ofrecía en proporciones inverosímiles.

El partido fué hermoso y dejó del todo complacido al público.

A continuación se jugó un segundo partido entre Latasa y Barragan á Marquinez y Taberna, este último en sustitución de Morras, que es el que estaba anunciado.

También resultó esta lucha sumamente competitiva igualándose ambos bandos en muchos juegos, incluso en el siete ó penúltimo.

Si grande fué el desastre de la catedral el domingo, fué mayor el lunes con todo y empezar acertando.

Jugaron Salcedo y Ucin, azules, á Eizaguirre y Marquinez, rojos, saltando el dinero á favor de los celestes en proporciones casi del 50 por 100.

Y aunque los azules lleváronse por fin el triunfo, hay que tener en cuenta las evacuaciones del partido para apreciar debidamente la debacle de los barbos.

Los rojos llegaron á 5 juegos y 40 para 6, teniendo solo un juego los azules.

Cambiando de táctica los azules y decidiéndose á hacer el juego atrás lograron igualarse en el juego 5, volviendo entonces á ofrecerse el dinero por los azules.

Mas los rojos apretan de firme y llegan á ponerse á 8 juegos... y 40 para partida, sin haber podido salir los azules de sus 5 juegos.

La evolución de la gaita fué de las que forman época.

Nueva arremetida de Ucin, que saca fuerzas de flaqueza, y emocionante igualada en el juego 8.

Por fin ganan el partido los azules.

La jornada de ayer fué considerada como una especie de Waterloo para los Napoleones de la catedral.

nes del partido para apreciar debidamente la debacle de los barbos.

Los rojos llegaron á 5 juegos y 40 para 6, teniendo solo un juego los azules.

Cambiando de táctica los azules y decidiéndose á hacer el juego atrás lograron igualarse en el juego 5, volviendo entonces á ofrecerse el dinero por los azules.

Mas los rojos apretan de firme y llegan á ponerse á 8 juegos... y 40 para partida, sin haber podido salir los azules de sus 5 juegos.

La evolución de la gaita fué de las que forman época.

Nueva arremetida de Ucin, que saca fuerzas de flaqueza, y emocionante igualada en el juego 8.

Por fin ganan el partido los azules.

La jornada de ayer fué considerada como una especie de Waterloo para los Napoleones de la catedral.

Las elecciones en Pamplona

Celebráronse anteayer las elecciones de concejales en esta ciudad, sin novedad importante.

Al mediodía ocurrió un incidente en la plaza de la Catedral, en presencia por cierto del Sr. Gobernador y del Sr. Alcalde.

Se repartieron algunos paraguasos pero no pasó la cosa á mayores.

Y ya durante todo el día no ocurrió novedad.

Primer distrito

Elije tres concejales

- D. Ricardo Arrivillaga, integrista . . . . . 125
D. Alejo Aldaz, carlista . . . . . 124
D. Melchor Lacabe, defensa social . . . . . 22
D. Pedro R. Cabasés, defensa social . . . . . 15
D. Carlos Eugui, liberal . . . . . 94
D. Javier Arizti, liberal . . . . . 92

Segundo distrito

Elije dos concejales.

- D. Luis Ochoa de Olza, integrista . . . . . 133
D. Fermín Garbayo, defensa social . . . . . 22
D. Modesto Utray, republicano . . . . . 101

Tercer distrito

Elije dos concejales.

- D. Abundio Iribarri, carlista . . . . . 129
D. Valentín Ciga, defensa social . . . . . 47
D. Julio Pascual, liberal . . . . . 62
D. José Martínez, carlista . . . . . 34

Cuarto distrito

Elije dos concejales.

- D. Joaquín Baleztena Azcárate, carlista . . . . . 107
D. Joaquín Bayona, defensa social . . . . . 23
D. Nicasio Temiño, republicano . . . . . 76

Quinto distrito

Elije tres concejales.

- D. Domingo Nagore, carlista . . . . . 79
D. Luis Astrain, carlista . . . . . 81
D. Clemente Machiñena, defensa social . . . . . 55
D. Leandó Nagore, defensa social . . . . . 51
D. Joaquín Viñas, liberal . . . . . 107
D. Fermín Subiza, republicano . . . . . 105

Es decir, que han sido elegidos concejales los siguientes señores:

- D. Joaquín Viñas, liberal.
D. Alejo Aldaz, carlista.
D. Ricardo Arrivillaga, integrista.
D. Luis Ochoa de Olza, integrista.
D. Modesto Utray, republicano.
D. Joaquín Baleztena y Azcárate, carlista.
D. José Martínez, carlista.
D. Julio Pascual, liberal.
D. Nicasio Temiño, republicano.
D. Luis Astrain, carlista.
D. Fermín Subiza, republicano.
D. Carlos Eugui, liberal.

SECCIONES

1.ª 2.ª 3.ª TOTAL

Table with 4 columns: 1.ª, 2.ª, 3.ª, TOTAL. Rows for first district candidates.

Table with 4 columns: 1.ª, 2.ª, 3.ª, TOTAL. Rows for second district candidates.

Table with 4 columns: 1.ª, 2.ª, 3.ª, TOTAL. Rows for third district candidates.

Table with 4 columns: 1.ª, 2.ª, 3.ª, TOTAL. Rows for fourth district candidates.

Table with 4 columns: 1.ª, 2.ª, 3.ª, TOTAL. Rows for fifth district candidates.

En la provincia

Según los datos recibidos en el Gobierno civil hasta ayer á última hora de la tarde habían sido elegidos en la provincia los siguientes concejales:

- 132 independientes.
53 carlistas.
52 liberales.
9 integristas.
2 conservadores.
1 republicano.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 14 de Diciembre de 1879.

El viernes pasado (12) fué recibida en audiencia particular por S. M. el Rey una comisión de la Diputación de Navarra.

—El arquitecto provincial señor Ansoleaga marchará uno de estos días á Pitiillas para reconocer el estado de aquella Casa Consistorial.

—Los serenos de la capital celebraron ayer una función religiosa en San Saturnino en recuerdo al aniversario de la fecha en que fué implantado en Pamplona el servicio de los vigilantes nocturnos del municipio.

—La Audiencia de esta capital ha condenado á 14 años, 8 meses y un día de reclusión temporal á Modesto Nagore y Echalecu, autor del crimen cometido en la Plaza del Castillo en la noche de San Fermín último.

—Ha sido nombrado administrador principal de Correos de esta capital don Eulogio Sainz Baranda, con el sueldo de 3.000 pesetas.

—Hoy á las once de la mañana dará una conferencia en el Instituto sobre Agricultura, el catedrático de dicho centro don Natalio Capucela.

En la Catedral predica hoy el Canónigo don Eulogio Lara; en San Saturnino el Padre Capuchino Fray Capeteno de Igualada; en San Nicolás el Beneficiado de la S. I. C. don Andrés Moreno Marid; en San Lorenzo el Beneficiado de la S. I. C. don Galo Lagarda; en Santo Domingo el Padre Capuchino Fray Estanislao de Reus, y en Capuchinos Fray Vicente de Tafalla.

—La columna que en la guerra de Cuba mandó nuestro paisano el capitán de S. M., teniente coronel del Ejército don José García Navarro ha obtenido una señaladísima victoria la pacificación completa de Cinco Villas, por consecuencia de la derrota del cabecilla Castillo, jefe principal de la insurrección á quien se hizo prisionero, más 23 muertos y 20 heridos.

La lucha electoral

Madrid 12 (11 noche)

El señor Alba nos dijo al mediodía que todas las noticias recibidas hasta entonces acerca de las elecciones, acusaban tranquilidad.

Las mesas se habían constituido con orden, incluso en Bilbao.

—En la Latina ha habido esta mañana una colisión entre socialistas y monárquicos.

Se repartieron muchos palos y hubo varias detenciones.

En la Puerta del Sol ha habido también una regular bronca.

En los colegios del distrito del Centro han sido detenidos algunos electores falsos.

Los socialistas, llevando un brazal rojo, han recorrido los colegios.

—En el distrito del Hospicio no se constituyó la mesa del colegio número 20 por no haberse presentado á la hora el Presidente, que era el padre del concejal señor Martínez Kleiser.

Véanse algunas bandas volantes por las calles.

Los socios de la Juventud conservadora vigilan algunos colegios.

—Los datos oficiales del resultado de las elecciones en Madrid, son los siguientes: Distrito del Congreso, 3 liberales y 1 republicano.

Hospicio, 2 liberales y 2 republicanos. Latina, 1 liberal.

Hospicio, 1 liberal y 1 republicano. Palacio, 1 liberal.

Camberí, 2 liberales, 2 republicanos y 1 socialista. Universidad, 1 liberal, 1 republicano y 1 socialista.

Buenavista, 2 liberales y 1 republicano. Centro, 2 liberales y 1 republicano. Inclusa, 1 republicano.

Total 15 liberales, 11 republicanos y 2 socialistas.

—«La Epoca» publica un telegrama de Murcia firmado por don Angel Girau, pariente del señor La Cierva y en él se asegura que á consecuencia de un telegrama que recibió el general Luque el comandante militar llamó á su despacho á los jefes y oficiales de la guarnición y les encarreció, de parte del ministro de la Guerra que votaran la candidatura de coalición liberal.

También el marqués de Ibarra telegrafía á «La Epoca» diciendo que cumpliendo órdenes del general Luque, el Sargento mayor de la plaza llamó á los jefes y oficiales de la guarnición para pedirles que votaran la candidatura ministerial.

También dice «La Epoca» que el Gobierno ha recibido telegramas de muchas poblaciones firmados por prestigiosos liberales, los cuales protestan contra muchas autoridades que se han mostrado más republicanas que monárquicas.

—Los liberales dicen que están muy satisfechos del resultado de las elecciones en Madrid.

—En Valladolid han triunfado los liberales. —En Soria 6 liberales y un republicano. —El señor Martos O'Neale ha estado hoy en el Ministerio de la Gobernación con objeto de protestar ante el señor Alba contra la conducta del Alcalde de Ciempozuelos, de San Juan de Dios cuando iban á votar.

Entre los señores Martos O'Neale y Alba se desarrolló una escena violenta. —En Salamanca han triunfado 8 monárquicos y 5 republicanos y socialistas. —En Málaga han tenido mayoría los republicanos. En la puerta del colegio del Mercado hubo una colisión á palos y tiros. Resultaron varios heridos. —En Bilbao han triunfado 14 radicales y 6 nacionalistas. Hubo algunas colisiones. —En Castellón triunfaron 7 republicanos y 4 liberales.

—El Alcalde de Avilés ha dimitido el cargo y funda su dimisión en incompatibilidad con el gobernador civil que es muy amigo de don Melquiades Alvarez y que por esto ha facilitado el triunfo de los republicanos con perjuicio de los liberales.

—La prensa toda al juzgar las elecciones de hoy en Madrid viene á decir que hemos vuelto á aquellos tiempos de las ruedas volantes y de los embuchados.

«España Nueva» dice que los liberales han apelado á los chanchulleros que ya parecían olvidados.

«La Epoca» dice que estas elecciones han significado un retroceso y que los liberales y republicanos han hecho revivir á los muñidores electorales.

Denuncia chanchulleros y coacciones.  
—En las casas de socorro han sido curados algunos individuos de heridas y contusiones de garrotazos.

—En Valencia han triunfado los republicanos.  
—Ha habido numerosas colisiones.  
—En Coruña han triunfado los republicanos, 4 monárquicos y 1 católico.

Han salido, en vista de ello, las músicas por las calles.

**Resultados finales**

Madrid 13 (3 madrugada).  
En el ministerio de la Gobernación se han recibido los resultados de las elecciones en provincias.  
El señor Alba ha dicho que el triunfo es del partido liberal y de los izquierdas.  
—En Málaga, en lucha reñidísima, los republicanos vencieron en todos los distritos. Tendrán en el Ayuntamiento 13 puestos.  
En Bilbao los demócratas recorrieron las calles cantando la Marsellesa y el himno socialista. En la zona fabril minera vencieron las izquierdas.  
—En Barcelona triunfaron 14 ferrouxistas, 6 izquierdistas y 2 regionalistas. El futuro Ayuntamiento se compondrá de 29 ferrouxistas y 13 izquierdistas. Con tal motivo la Casa del Pueblo se vió concurridísima.  
—En Solter (Palma) los conservadores fueron al copo ganándolo. Igualmente sucedió en Telanix.  
—En Vigo triunfó la coalición liberal urzaista.

MENCHETA  
(De nuestro Listín de ayer).

**En la Audiencia**

INFORMACIÓN JUDICIAL  
Sumarios  
Pamplona.—Por lesiones, sin procesado.  
Estella.—Por muerte casual, id.  
Aoz.—Contra M. M., por lesiones.  
Señalamiento  
Pamplona.—Vista ante el Tribunal de derecho del incidente recurso de apelación interpuesto por Simón Orella en diligencias judiciales contra el secretario del Juzgado municipal de Gulina. Informarán el Ministerio fiscal y el abogado señor Sanz; procurador, señor Peña.

**Nuestro folletín**

Terminada la publicación de nuestra novela *La piel del león*, que ha merecido los elogios de muchos de nuestros habituales lectores, mañana comenzaremos á publicar la interesante narración

**La reina de Saba**

relato interesantísimo que sirvió para consagrar la fama que de escritor ameno y elegante supo adquirir un eminente novelista inglés.

Un episodio altamente original y raro da ocasión al autor de

**La reina de Saba**

de describir maravillosamente algunos de los menos conocidos aspectos de la vida y del ambiente norteamericanos, y al mismo tiempo los más bellos paisajes de la Suiza pintoresca, pues la delicada aventura que sirve de base á la originalísima trama de

**La reina de Saba**

conduce agradablemente al lector desde el seno de la accidentada región de la Nueva Hampshire, á las montañas y los risueños valles suizos.

Creemos fundadamente que el novelesco relato de

**La reina de Saba**

merecerá la aprobación de nuestros lectores, tanto por lo elegante de su forma como por lo impecable de su fondo.

**Notas teatrales**

Anteanoche se despidió del público de Pamplona la Compañía que dirige don José Montijano.

Se despidió con «Mancha que limpia.» Realmente fué, por lo que se refiere á la labor de los artistas, una despedida de lucimiento.

La señora Ortega dió al papel de Matilde un relieve vigoroso, y acertó de tal manera en todo, en el gesto, en la voz, en la energía, que el público la tributó justas ovaciones.

También el señor Montijano (hijo) obtuvo un señalado triunfo en el papel de Fernando, que vivió dándole toda el alma y todo el vigor que requiere.

Y los demás artistas, la señora Ríos y la señorita Navarro, y los señores Vallarino, Capilla y Pedrosa contribuyeron al éxito de conjunto, triunfando además personalmente.

El público dió á la compañía del señor Montijano un adiós de afecto y de simpatía premiando su labor excelente del último día con muchos y frecuentes aplausos, que eran al mismo tiempo premio á la labor de toda la temporada.

La Compañía ha marchado á Logroño, donde tendrán, seguramente, nuevos triunfos.

Mañana llega la nueva compañía, que es de zarzuela de la llamada chica.

G.

**Ecos de la Montaña**

¡ALGUNAS VEZ!

Entre los innumerables delitos que de unos años á esta parte vienen cometándose en esta villa, quedando todos ellos, triste es decirlo, en la mayor impunidad; estos dos últimos, el de la rotura de cristales y el corte de los ocho árboles frutales, ya se ha averiguado quiénes han sido los que lo ejecutaron. Son dos mozos de esta villa llamados Miguel Imaz y Esteban Petriati, los cuales han sido encarcelados.

Pero ahora digo yo: ¿no habrá tras de ellos alguien que les haya inducido á cometer el delito que han cometido?

Y hago esta pregunta, porque me consta que el respetable propietario señor Irurzun no ha tenido nunca trato alguno ni directo ni indirecto con los delincuentes, ni siquiera con sus familias.

Si no ha habido nadie que les indujera á cometerlo y lo han hecho sólo por el instinto de perversidad y destrucción de que han dado muestras, que pese sobre ellos el rigor de la Ley para escarmiento de los demás.

Afortunadamente la causa va siguiendo sus trámites con una celeridad pasmosa y un celo digno de aplauso por parte de este Juzgado. Pero quien merece más plácemes, y yo se los tributo desde las columnas de EL ECO DE NAVARRA, en nombre de todos los vecinos que desean la paz y el orden, es al señor cabo de la guardia civil de Echarri-aranaz que, con una asombrosa actividad, una gran perspicacia y su enérgica actitud, ha conseguido esclarecer un hecho que parecía estar eternamente envuelto en las más densas sombras del misterio.

Reciba dicho señor el aplauso de todos, como también el entusiasta que le envía

El corresponsal.

Arbizu 11 de Diciembre de 1909.

| Suscripción patriótica  |           |
|---|-----------|
| en favor de las familias de los heridos y muertos en la campaña de Melilla. |           |
| Pesetas.  |           |
| Suma anterior   | 32 582'00 |
| Recaudado en la villa de Cintruénigo y entregado por don Casildo Iriarte.   | 66        |
| Total.  | 32 648'00 |

**GACETILLAS**

Ha llegado á nosotros el rumor de que en una ciudad de la Ribera, cierto individuo que ocupó cargo importante de elección popular, puso *violentas manos* en la sagrada persona de un sacerdote.

Si el hecho indigno es verdadero, además del anatema del célebre canon lateranense, merece justamente la reprobación general.

La inesperada y repentina muerte de nuestro amigo don José Ayala y Yaben ha dado ocasión á que se pusiera de manifiesto la honda impresión producida, en los dos actos fúnebres de ayer y anteayer.

A las cuatro y media de la tarde de anteayer fué conducido su cadáver al cementerio, y á pesar del mal tiempo fueron muchos los amigos y curiosos que presenciaron apenados el paso del fúnebre cortejo.

El féretro iba conducido en el coche de gala tirado por cuatro caballos empenachados de negro, y á él seguían veintitantos coches ocupados por distinguidos amigos del finado.

Ayer á las once se celebraron en la parroquia de San Juan Bautista los funerales en sufragio de su alma.

En torno del catafalco y del altar se congregó numerosa y distinguida concurrencia, dando al acto todos los caracteres de una grande manifestación de duelo.

Todas estas pruebas servirán de lenitivo en el acerbo dolor que embarga á su aflijida esposa doña María Pascual, é hijo, á los cuales, así como á sus hermanos, y especialmente á su hermano don Miguel, querido amigo nuestro, los renovamos los sentimientos de nuestro duelo y simpatía, á la vez que reiteramos á nuestros lectores el ruego de que encomiendan á Dios el alma de don José Ayala y Yaben (q. e. p. d.).

En nombre de la señora viuda y familia del señor Ayala hacemos presente su gratitud á todas las personas que han concurrido á estos fúnebres actos, y les han acompañado en estos momentos de duelo y aflicción.

Nuestro estimado corresponsal en Azagra nos escribe con fecha de ayer lo siguiente:

«Ayer, día 12, se verificaron las elecciones de concejales en esta villa, habiendo obtenido el triunfo la candidatura de orden por una gran mayoría. Los republicanos solo consiguieron un puesto de los cuatro que correspondía elegir.

Se hizo la elección sin que ocurriera el más pequeño incidente, gracias á la cordura de nuestros amigos, que hicieron esfuerzos para que no hubiera motivo alguno de protesta.

No dejó de llamar la atención el que el cabo comandante del puesto de la guardia civil se presentara en la puerta de la calle del local donde se celebraba la votación, donde permaneció todo el día con una pareja armada, sin que las autoridades ni persona alguna reclamara su intervención, y como este hecho puede ser invocado por los vencidos para protestar de la elección, conviene que queden esclarecidos estos extremos.»

La grave enfermedad que venía padeciendo la distinguida y virtuosa señora doña Cipriana García y Sanz, viuda del que fué querido amigo nuestro y competente médico don Remigio Rodríguez, tuvo en la madrugada de anteayer domingo el funesto desenlace que se hacía esperar por fuerza del fatal destino, dada la avanzada edad de la enferma y su delicado estado de salud.

Rodeada de su familia entregó placidamente su alma á Dios, edificando á todos con la resignación cristiana con que aguardaba su último instante.

Dama de grandes virtudes, supo ser modelo de bondad y protectora constante de los pobres en quienes tenía verdadero cariño.

Obró el bien, y á su muerte le acompañan las bendiciones y oraciones de sus amigos y protegidos.

A toda su aflijida familia la acompaña-

mos en su dolor, deseándoles la resignación cristiana suficiente para sobrelevar con paciencia tan fatal desgracia.

Las misas que hoy se celebren en las cinco parroquias, en la Catedral y en los conventos de los Capuchinos, Descalzos y Descalzas, así como la cantada de funeral que se celebrará á las once en la parroquia de San Juan Bautista, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de la bonísima señora doña Cipriana García y Sanz (q. e. p. d.).

Como teníamos anunciado, el domingo al mediodía se celebró en uno de los salones de la Diputación la distribución de premios á los alumnos y alumnas que los han merecido durante el pasado curso en la escuela de Artes y Oficios.

El acto, que fué presidido por el diputado señor Goizueta, revistió gran solemnidad y fué amenizado por un sexteto de música.

La concurrencia, muy numerosa, salió muy complacida de esta simpática fiesta escolar.

Ha regresado de Roma á su diócesis de Tarazona, deteniéndose dos días en Tudela, el virtuoso y dignísimo Prelado navarro Dr. D. Santiago Ozcoidi, respetable amigo nuestro, á quien damos la bien venida.

Noticias oficiales que ayer se recibieron en la Audiencia y Gobierno civil del pueblo de Armañanzas dan cuenta de la perpetración de un horrendo y doble crimen que se debió de cometer en la madrugada del domingo último en la carretera que de Armañanzas conduce á Torres, y punto denominado «Casa Torres».

A los veinticinco pasos de distancia fueron encontrados en el punto indicado los cadáveres de Raimundo Hermoso y Barán, y Robustiano Miranda y San Román, ambos vecinos de Armañanzas, y el primero además concebido de aquel Ayuntamiento.

El más grande de los misterios envuelve este crimen, pues hasta la fecha se ignora quién ó quiénes sean los autores del sangriento suceso.

Lo que parece indudable, es que fueron más de uno los agresores y que antes tuvo que desarrollarse lucha.

Los dos cadáveres presentaban varias heridas de arma blanca.

El suceso, al ser conocido en Armañanzas produjo hondísima impresión y como esta se tradujera en una efervescencia poco tranquilizadora, las autoridades convinieron en suspender las elecciones, pues se cree que el crimen estaba relacionado con alguna contienda electoral.

El Juzgado de Estella ha salido por el lugar del suceso, y el gobernador civil ha dado cuenta telegráficamente del mismo al ministro de la Gobernación.

Por la tranquilidad pública y porque así lo exigen los derechos de la sociedad, celebraremos que pronto caigan en poder de la justicia los autores del crimen para que reciban el ejemplar castigo á que se han hecho acreedores.

Consulta de enfermedades de los ojos.—Doctor Amat, Oculista.—Eslava, núm. 1, 1.º 15-6

El viernes último contrataron matrimonio el ilustrado médico de Erasun, don Bernardino Tirapu, y la bella y distinguida señorita María Santos Retequi, sobrina de nuestro estimado amigo don Sebastián Gastearena.

Los recién casados han salido con dirección á Zaragoza, á pasar la luna de miel, que les deseamos sea eterna.

De San Sebastian han regresado los señores Marqueses de Vessolla, en uno de sus automóviles.  
Sean bien venidos.

En la secretaría municipal de Sangüesa se han recibido los planos de la estación que en aquella ciudad se ha de levantar para el tranvía de Pamplona-Aoiz-Sangüesa.

Ayer salieron para Lyon (Francia) con objeto de visitar sus fábricas de destilación de maderas, nuestros amigos don Domingo Elizondo y don Serapio Huici, Presidente y Consejero de la importante Sociedad «El Irati».

Leven feliz viaje.

El domingo próximo se celebrará en la parroquia de San Nicolás la solemne función religiosa que anualmente dedica el Ilustre Colegio de Abogados de esta capital á su Excelsa Patrona la Purísima Concepción.

Predicará en tan solemne acto el digno capellán de la Inclusa don Joaquín Elcano.

Por el culto Secretario del Colegio señor Usechi se están pasando las invitaciones á los Abogados colegiados, para que concurran al acto con traje de ceremonia.

Después de haber sido aprobada en las oposiciones á telegrafos verificadas recientemente en Zaragoza, ha regresado á esta capital la señorita Alejandra Zapata.

Sea enhorabuena.

Por fuerza de Carabineros de ésta Comandancia se verificaron los días 9, 10 y 11 del actual las aprehensiones siguientes: un paquete de géneros con peso de 8 kilogramos; tres sacos de azúcar con peso bruto de 120 kilogramos; dos cajas de igual género con peso de 10 kilogramos; un bulto que contenía varios géneros con peso de 12 kilogramos; otro paquete de géneros con peso de 24 kilogramos, y una cabeza de ganado vacuno.

La benemérita de Echarri-aranaz ha detenido y puesto á disposición del Juzgado á los vecinos de Arbizu Miguel Imaz y Esteban Petriati, los cuales se han confesado autores de la pedrea contra la casa de don Genaro Irurzun, á quien rompieron ocho cristales y varios manzanos.

Hora es de que los autores de esta clase de salvajadas sean ejemplarmente castigados, para que sirva de escarmiento á otros enemigos de la propiedad ajena.

Ha sido encontrado muerto en los montes de Burguete el pastor Patricio Iturrí, que salió con su rebaño, algo bebido.

El Juzgado se hizo cargo del cadáver y esclarecerá las causas de la muerte.

En Azagra ha sido detenido por la guardia civil el vecino Eustasio San Juan,

que persiguió cuchillo en mano al joven Cándido Goñi, á quien repetidas veces le amenazó de muerte, por creerle autor de la muerte violenta de un hijo del amenizador.

El detenido ha sido puesto á disposición del Juzgado correspondiente.

En las oposiciones verificadas recientemente en Madrid á las plazas de Inspectores de higiene pecuaria ha obtenido el número 22 nuestro paisano y amigo el ilustrado veterinario don Pascual Luna.

Reciba nuestra enhorabuena.

Continúa el tiempo metido en aguas. Todo el domingo estuvo lloviendo sin parar.

A pesar de esto la brillante banda del Regimiento de América ejecutó al mediodía un variado y selecto programa en el Kiosko de la plaza de la Constitución.

Por la tarde la gente se refugió en los cafés, espectáculos y en los porches, que constantemente se vieron muy animados.

Ayer el cielo estuvo encapotado, pero sin llover.

La temperatura fué templada.

El Cine del señor Belloch sigue viéndose muy favorecido.

Aparte de la diaria variación del programa de cinematógrafo, se ofrecen números de atracción como el que en la actualidad trabaja, envuelto en un verdadero «tour de force.»

Los tres Dafils, simpáticos muchachos que han ganado estos días muchas ovaciones, hacen en el «Círculo de la muerte» con bicicletas y motocicleta lo que muchos no hacen en carretera recta y despejada.

Pedid en todas partes los vinos finos de Rioja «BODEGAS FRANCO-ES-PAÑOLAS».

DENA-ONA mjs -1  
Se halla vacante la plaza de médico de la villa de Valcarlos, con el sueldo de 500 pesetas por la titular y 2.000 por la asistencia á las familias acomodadas.—Véase el anuncio en tercera plana.

En la cárcel de esta ciudad ha ingresado á cumplir condena el penado Gregorio Delgado.

Del presidio de Burgos ha sido licenciado Juan Dolhagaray, también penado por esta Audiencia.

Instituto de curación de enfermedades de la piel, y de garganta, nariz y oídos, dirigido por el reputado especialista D. Alfredo Gallego, paseo de Recoletos, 31, Madrid. En ozema (fetidez de aliento) y lupus su tratamiento es el único que hace desaparecer por completo tan repugnantes enfermedades que son causa de divorcio. Patente 1.167. 4 14 24

**VÉASE EN CUARTA PLANA**  
Información telefónica del domingo

HAN FALLECIDO:  
En Mendigorria don Santos Arvizu.  
En Arbizu doña Marcelina Lacunza.  
R. I. P.

**Nuestra información**

MADRID 13.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

**De la región**  
**Alava**

Vitoria 13 (9 noche.)  
**Resultado de las elecciones**  
En medio del orden más completo verificáronse las elecciones.  
El triunfo ha sido para las derechas.  
Las izquierdas han ganado 6 puestos.

**Caida**  
Un sugeto llamado Pablo Arizuanete que iba montado en un caballo ha tenido la desgracia de caerse de él, fracturándose una pierna.

**Banquete**  
En el hotel Quintanilla se han reunido en fraternal banquete los diputados provinciales de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava.

Cuando se concertó el concierto económico con el Estado, convinieron los 13 diputados que realizaran las gestiones celebrar un banquete el día 13 de Diciembre todos los años.

En el presente corresponde los honores de anfitrión al expresidente de la Diputación de Alava.

El banquete se celebró á la una. Reinó mucha animación.

**Guipúzcoa**

San Sebastian 13 (9 noche)  
**De elecciones**  
No se habla de otra cosa que de la jornada de ayer, que á tan desagradables y censurables atropellos dió lugar.

La pasibilidad ante los desórdenes del gobernador civil es objeto de acervas censuras.

Los socialistas, amparados por la indiferencia del gobernador, cometieron todo género de atropellos y desmanes.

Una nota que hoy se nos ha facilitado, se hace constar que son catorce los heridos en la jornada de ayer.

Entre ellos figura el hijo del Conde de Torre Muzquiz, el cual se halla un poco más aliviado de las heridas sufridas.

En el quinto distrito del Ensanche triunfó el republicano señor Ayestarán, que estaba empatado con los votos del candidato conservador.

Esta noche se reúnen en el Centro de la calle de Sanchez Toza los conservadores para formular una enérgica protesta al gobernador.

**El tiempo**

Continúa indeciso y desapacible el tiempo. Por la mañana ha llovido, pero ha despejado por la tarde.

Sin embargo, de ligueldo telegrafían diciendo que se aproxima una fuerte borrasca.

**Las modistas**  
Las modistas han celebrado hoy con gran algarazara la fiesta de su Patrona Santa Lucía, habiendo tenido por la mañana una misa y por la tarde una gira.

Esta noche asisten á una función que en su honor se celebra en Bellas Artes.

**Vizcaya**

Bilbao 13 (10 noche).  
**La Bolsa**  
Calas 132.  
Papeleras 53  
Explosivos 332.  
Resineras 87.

**Resultado electoral**  
En las elecciones de ayer los radicales han conseguido la mayoría en el Ayuntamiento.

Este se compondrá de 22 de las izquierdas y 19 de las derechas.

En los pueblos no han conseguido triunfar los radicales, aunque para conseguirlo han apelado á todo género de ardides.

Los conservadores, que han sido las víctimas de estas elecciones se preparan ya á organizarse para las elecciones próximas.

**Oposiciones**  
Hoy se ha reunido el tribunal calificador de las oposiciones que han venido celebrándose estos días en el Ayuntamiento, para cubrir varias plazas de escribientes.

Han sido eliminados en el primer ejercicio la friolera de 140 opositores, dejándolos reducidos á 70.

Estos comenzarán á practicar mañana el ejercicio oral, y quedarán unos sesenta sin plaza.

**A Barcelona**  
Hoy ha marchado á Barcelona el alcalde y tres concejales, con objeto de asistir á las sesiones del Congreso municipal que se celebrará en la ciudad condal.

**El tiempo**  
Hoy ha continuado el tiempo lluvioso, aunque no en tan grandes proporciones como ayer.

**MADRID**

**Comentando las elecciones**  
El señor Moret ha dicho que el Gobierno está satisfecho del orden y de la tranquilidad con que se han celebrado las elecciones en toda España.

En Madrid han votado 75.299 electores, distribuidos así: Republicanos 32.155; liberales 31.633; conservadores 8.040; defensa social 1.872; independientes 1.599.

Votaron ayer mayor número de electores que en Mayo.

Dijo el señor Moret que le ha sorprendido la derrota del marqués de Santa Marta y la del conde de Arcentales, las cuales derrotas han sido un resultado de la inercia de la aristocracia.

Los republicanos moviéronse mucho para obtener el triunfo que han obtenido, gracias á la ayuda de los socialistas que han demostrado mejor disciplina y mejor organización.

Ha negado que haya habido compras de votos y otros abusos.

Si algo ha habido, culpables serán los republicanos.

Los republicanos y los socialistas han triunfado, segun los últimos datos, en 16 poblaciones.

En Madrid han quedado empatados los monárquicos y los antimonárquicos.

Los liberales han triunfado en 9 capitales.

Los conservadores en más de 6.

En Vizgo ganaron los elementos afines á Urzaiz.

**Los periódicos**

La prensa comenta el resultado de las elecciones, haciendo resaltar, la mayoría de los periódicos, la derrota de los conservadores.

«El País» dice que el triunfo de la coalición republicano-socialista en Madrid ha sido colosal, á pesar de las mañas, trapacerías y zurrirburri liberalescos.

«El Universo» recomienda á todos los elementos de orden que mediten sobre las consecuencias que trae la apatía, y excita á la unión de todos los elementos monárquicos para las futuras luchas.

**El proceso Macías**

A la hora prefijada ha comenzado el consejo de guerra contra el exauditor de la Armada señor Macías del Real.

Este llegó al ministerio en coche acompañado de un oficial de las prisiones militares.

La vista, según dicen algunos, durará tres días con sesiones por la mañana y por la tarde.

A primera hora se llenó la sala de público, todo él de marinos y abogados.

A las nueve y media hizo su entrada en el salón el tribunal que preside el contralmirante señor Viniagra.

El ministro señor Concas asiste al acto de levita.

El defensor señor Sobral viste de uniforme.

Abierto el consejo el relator lee el apuntamiento que es interminable.

El señor Sobral, defensor, pide que se lea el auto de la Audiencia antes que el del Supremo, resolviendo la competencia entre la jurisdicción ordinaria y la de Marina.

Varios vocales interrumpen frecuentemente la lectura del apuntamiento indicando documentos que deben figurar en el sumario.

El vocal señor Barrasa dice que no aparece la comunicación oficial por la cual se separaba al señor Macías del Real del cuerpo jurídico de la Armada.

El señor Viniagra propónese terminar hoy la vista y a este efecto se suspenderá para almorzar en el mismo salón.

Cerca de la una de la tarde el Relator señor Muller mostróse fatigadísimo y tuvo que suspender la lectura del apuntamiento.

Le reemplazó en la lectura el secretario Relator alfez de navío señor Soler, el cual terminó la lectura del apuntamiento.

Consta este escrito de 600 pliegos. A las dos de la tarde se suspendió el Consejo para comer.

A las tres y treinta minutos se reanuda la sesión.

El Fiscal lee el escrito de acusación que es bastante extenso.

Estudia en él el alcance y la finalidad de las denuncias, y de las intervius del procesado con los periodistas.

Acusa al señor Macías del Real de haber faltado a la disciplina militar, de insultar a superior jerárquico, y de calumnia contra el Consejo de ministros.

Después cita los artículos del Código de Marina, según los cuales no pueden los militares acusar a sus superiores. Añade que aunque los delitos fuesen ciertos, el procesado no estaba facultado para informar en el asunto de la escuadra.

Si notó falta, error u omisión debió solo llamar atención al jefe inmediato.

La pensión de un infante

Los periódicos dicen que en breve se resolverá en Consejo de ministros el expediente de pensión al infante don Alfonso, como heredero del trono que fué, pensión que negó el Consejo de Estado.

El castillo de Montjuich

Niégame rotundamente que el Gobierno haya ofrecido demoler el castillo de Montjuich.

La "Gaceta,"

Este periódico oficial publica hoy la lista de los súbditos españoles que han fallecido en el extranjero.

Decreto destinando a cada una de las divisiones hidráulicas las cantidades necesarias para materiales, jornales é indemnizaciones.

Fallecimiento

A las dos y media de esta tarde ha fallecido la esposa del Director General de Correos y Telégrafos don José Francos Rodríguez.

Muerte y detención

Un comandante ha matado esta tarde a un individuo que le había causado ofensa grave en su honorabilidad.

El comandante ha sido detenido. Hace unos días este señor había entablado demanda de divorcio.

Consejo de Instrucción pública

Bajo la presidencia del señor Dato se ha reunido hoy el Consejo de Instrucción pública, que despachó varios expedientes de trámite.

La eleccion de hoy

Hoy se ha celebrado eleccion en la seccion 20 del distrito del Hospicio. Presidió la Mesa el Fiscal del Tribunal Supremo señor Ruiz Vallarino.

Desde la primera hora numerosos grupos de republicanos y de socialistas se estacionaron en los alrededores del Colegio, y recorrieron algunas calles.

La lucha estaba muy enconada entre liberales y republicanos, porque la eleccion en este Colegio determinaba la pérdida de un puesto por los republicanos ó la derrota del candidato liberal.

En la puerta del colegio habia abundante guardia de seguridad a pie y de a caballo.

Un grupo numeroso de socialistas sospechó que en una carbonería que hay frente al colegio se fraguaban amañones en favor del candidato liberal, y en un momento de descuido penetraron en la carbonería apaleando bárbaramente al dueño.

Inmediatamente intervino la Policía. El dueño de la carbonería resultó gravemente herido en la cabeza de un palo. Fué curado en la casa de socorro más próxima.

Este suceso dió ocasion á que el orden se perturbara seriamente, hasta el extremo de que la guardia de Seguridad de caballería se vió obligada á dar una carga.

Se dió aviso de lo que ocurría al Gobierno civil, y el gobernador envió nuevos refuerzos.

El orden fué restablecido pronto. Todo esto ocurría antes del escrutinio.

A la hora reglamentaria se hizo el escrutinio sin que hubiera que lamentar nuevos incidentes desagradables.

Salió triunfante el candidato liberal señor Gayo y derrotado el señor Mora, de la coalición republicano-socialista.

En ese colegio no se pudo reunir ayer la mesa por no haberse presentado el presidente, que era el padre del concejal de la defensa social señor Martínez Lleiser, ni el adjunto que era el ex-ministro señor Rodríguez Sampedro.

El resultado de la eleccion ha hecho que los republicanos y socialistas hayan perdido un puesto que consideraban seguro.

En los círculos políticos

No hay para qué decir que la animación en los círculos políticos es extraordinaria.

En todos ellos el único tema de conversacion es el resultado de las elecciones.

Los liberales y republicanos están muy satisfechos del triunfo que han obtenido.

Los conservadores dicen que han habido

una gran diferencia entre la moralidad que presidió las de Mayo que ellos hicieron y los amañones habidos en estas, contra los cuales han protestado hasta los mismos liberales.

Dicen que entre estas y aquellas elecciones existe la diferencia de la sinceridad, que esta vez no ha existido.

Sobre la apertura de Cortes

Los señores Dato y Azcárraga han celebrado una detenida conferencia hoy en el Congreso.

En ella cambiaron impresiones acerca de lo que es preciso hacer ante la probabilidad de que las Cortes se abran, según es propósito del presidente del Consejo de ministros.

Nada dijeron al salir del Congreso estas dos ilustres personalidades, pero persona que tiene motivos para estar enterada de los propósitos del Gobierno, afirmaba esta tarde que en el Consejo de ministros que se celebre el miércoles quedará decidido si el Gobierno va á las Cortes ó no va.

Graves desórdenes en Badajoz

Noticias recibidas de Badajoz dan cuenta de que han ocurrido allí sucesos verdaderamente graves.

Halábanse reunidos en el Ayuntamiento discutiendo los presupuestos los concejales y los mayores contribuyentes.

Los ánimos estaban excitadísimos con motivo de las elecciones.

Los republicanos especialmente hallábanse de muy mal humor por creer que habia habido amañones electorales en perjuicio de su candidatura.

Este estado de los ánimos fué causa de que una discusión sobre una partida de los presupuestos dejérase en una verdadera contienda que pudo tener graves consecuencias.

Fué el caso que algunos concejales republicanos proferieron insultos contra los asociados, y éstos contra los republicanos.

El barullo que se produjo fué tremendo. El público penetró en el salon de sesiones á viva fuerza y una verdadera lluvia de insultos cayó sobre los mayores contribuyentes.

Además fueron amenazados, y hubieran acaso sido agredidos de no haber abandonado precipitadamente el salon de sesiones, en donde continuaron los gritos y el alboroto.

—Los elementos de orden de la poblacion protestan contra las autoridades que han permitido que en el salon del Ayuntamiento se dieran gritos contra las instituciones.

De Valencia

Valencia.—En uno de los colegios del distrito de Ruzafa fué rota ayer la urna, y por esta razon se ha declarado nula la eleccion.

—Han llegado los últimos reservistas que han sido recibidos con los mismos agasajos que los primeros que llegaron.

De Marruecos

Situación de unos turcos.—El sultán y los oficiales franceses.—Franceses y moros.—Una protesta.

Fez.—Varios turcos que vinieron aquí con ánimo de instruir al ejército marroquí ofreciéronse á ello á cambio de proteccion, pues llegaron hambrientos.

Aun no se ha contestado á su ofrecimiento y los tales turcos pululan por las calles en una situación lastimosa.

Muley Hafid está irritado contra los oficiales franceses porque éstos se niegan á acompañar á las melallas imperiales.

Los oficiales de la misión francesa han adoptado esta determinacion porque no quieren hacerse solidarios de los tremendos castigos que el sultán impone á los prisioneros.

Tanger.—El teniente Montbrigan, que hacia un reconocimiento con su destacamento, fué cogido por los moros de Uled.

Los moros fueron valientemente rechazados, dejando en poder de los franceses un muerto y siete prisioneros.

Tanger.—La representación del Gobierno marroquí ha publicado en cartelones á dos columnas, en francés y en árabe las condiciones del impuesto de tasa urbana.

La colonia española protesta contra el hecho de que se haya prescindido del idioma español que debé ser considerado como internacional en Marruecos.

Temporalazo de agua.—Reunión de generales.—El Chaldy.

Melilla.—La noche última cayó sobre toda la zona de nuestros campamentos abundante agua.

Las calles de la ciudad están intransitables.

Del Gurugú bajan abundantes é imponentes torrentes.

A causa del mal tiempo ha suspendido sus trabajos la Junta de defensas.

—Bajo la presidencia del general Marina se han reunido á las diez de la mañana los generales.

—Un moro llegado de Fez ha confirmado la noticia de que se halla preso allí el Chaldy.

—Cuando mejor el tiempo se reanudarán los paseos militares.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Día 11 Día 13

Deuda perpetua 4 por 100 int. . . . . 86'50 86'45
Idem id. fin de mes . . . . . 86'65 86'57
Idem fin próximo . . . . . 00'00 00'00
Deuda amortizable 5 por 100. . . . . 100'90 100'85
Amortizable nuevo . . . . . 00'00 94'00
Acciones del Banco de España. . . . . 465'00 465'00
Id. de la C. A. de Tabacos . . . . . 389'00 389'00
Azucareras preferentes. . . . . 89'00 88'25
Id. obligaciones . . . . . 00'00 00'00
Id. ordinarias . . . . . 32'00 32'00
Cambios sobre París (tanto por ciento) . . . . . 8'00 7'95
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) . . . . . 27'21 27'21
París, Exterior español. . . . . 97'35 97'35

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 86'50; el id. Fin pró-

ximo á 00'03; los francos á 7'95; las libras á 27'21; el amortizable á 100'85. París 97'32.

MENCHETA.

Madrugada El general Marina

Madrid 16 (1'05 madrugada).

Uno de estos días llegará á España el comandante en jefe del ejército de operaciones en Melilla señor Marina.

Viene el bravo general á atender unos días á una enfermedad que se le ha recrudecido á causa del enorme trabajo que ha pesado sobre él en la campaña.

Durante su ausencia se hará cargo del mando en jefe el general Alvarez Sotomayor.

MENCHETA.

El asunto Macías.—Dimisión.—El Rey.—Sobre comunicaciones marítimas.

Madrid 14 (3 madrugada).

Ha terminado la actuación contra el señor Macías. El defensor ha leído una hermosa defensa. Habla el señor Macías para sincerarse. Enseguida se suspende la sesión pública.

Se ha reanudado la sesión á las nueve de la noche estando reunidos hasta las doce. Nada en concreto se puede decir. Se cree que la sentencia será absolutoria.

—Ha dimitido el Alcalde de Barcelona.

—El Rey asistió al teatro de Eslava.

—La Compañía Trasatlántica ha hecho el depósito para concurrir al concurso de comunicaciones marítimas.

MENCHETA.

Una niña salvada Una familia en júbilo

Quando hayais leído la carta que á continuación insertamos, comprenderéis la alegría del Sr. Pleguezuela y de toda su familia y si tenéis algun hijo cuya salud deje que desear reflexionareis y comprenderéis que si las Píldoras Pink han curado ya tantos casos graves no hay razon para que dejen de hacer lo mismo en favor del enfermo de vuestra familia.



Niña Sara Pleguezuela (Cl. Navarro.)

D. R. Pleguezuela, padre de Sara, la niña que estubo tan mala, y que habita en Madrid, calle de Bravo Murillo, nº 58, 2º, nos escribe lo siguiente:

«Mi hija Sara ha estado en una situación de salud que me tenía muy inquieto; aseguro á usted que su curación por las Píldoras Pink ha causado el asombro de cuantas personas nos conocen. Cuatro años hacia que mi hija estaba padeciendo de anemia, y como consecuencia de su extrema debilidad, fué atacada de alteraciones nerviosas; pronto degeneraron en Baile de San Vito. Los más enérgicos tratamientos no consiguieron mejorar el estado de mi hija. Estaba yo desesperado. Alguien me instó con tenacidad á que diera Píldoras Pink á mi hija. Lo hice así y en muy poco tiempo he sido tan completo que hoy tengo el gusto de escribir esta carta participando á usted que la curación de mi hija Sara es un hecho definitivo.»

Las Píldoras Pink deberían tomarse por cuantos niños dan señales de debilidad física, de debilidad nerviosa. Estas píldoras les sentarían muy bien: dan sangre y tonifican los nervios. Reparar el gasto de fuerzas ocasionado por el crecimiento, gasto que motiva la exasperación del sistema nervioso. Hállanse de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja ó 21 pesetas las seis cajas. Las Píldoras Pink son tan buenas para las personas mayores como para los niños. Recomendándose á todos los abatidos, los agotados, los neurasténicos.

Euskal-Jai

A las tres de la tarde.

Larrañaga y Olazola (azules)

Ucin y José Murillo (rojos)

con 12 pelotas de 50 gramos de goma de la señora Viuda é Hijo de Lorenzo Sainz, de Pamplona.

SEGUNDO PARTIDO

Latasa y Beristain (azules)

Ayarra y Ochoa (rojos),

con seis pelotas nuevas y las usadas del primer partido.

Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galería, 0'50.

Vacante de médico

EN VALCARLOS

Por renuncia del que la desempeñaba, se anuncia su provision con el sueldo de 500 pesetas por la titular y otras 2.000 pesetas por asistencia á las familias acomodadas, que serán satisfechas trimestralmente de fondos municipales.

Además quedará el agraciado en libertad para contratar sus servicios con los cuarenta carabineros de que se compone la seccion de esta villa.

Se concede un plazo de diez dias, para que los aspirantes puedan dirigir sus solicitudes al Alcalde que suscribe, advirtiéndose será preferido el médico que posea la lengua vascongada.

Valcarlos 12 de Diciembre de 1909.—El Alcalde, B. Echaparé. 3-1

¡Urgente!

En la Bajada de Carnicerías, número 14, se ha recibido un saldo de calzado de todas clases. ¡Precios sobre barato! 12 14 16 3-2

Advertisement for CALBER antiseptic powder. Includes text: 'BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS CALBER', 'Díon las Hermanas de la Caridad', and 'CALBER - Saint Louis U. S. A. N. CONCESIONARIO ÚNICO EN ESPAÑA FRANCISCO LOYARTE, SAN SEBASTIAN'.

Advertisement for CREDITO NAVARRO. Includes text: 'CREDITO NAVARRO', 'SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864', 'Capital, 6.000.000 Ptas.', and details of operations and services.

Advertisement for 'LA ACTIVIDAD' insurance company. Includes text: 'Cofres de alquiler', 'LA ACTIVIDAD', 'Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona', and details of insurance services.

Advertisement for Fábrica de Pielés Artificiales. Includes text: 'Fábrica de Pielés Artificiales', 'busca Agente bien introducido en los ramos de: Tapicería, Zapatería, Encuadernaciones, etcétera, etc. Diríjirse bajo "T. A." á Davies, & Co. Advertising Agents, Finch Lane, London, Inglaterra.'

Advertisement for 'Venta de vaca Comunidad'. Includes text: 'Venta de vaca Comunidad', 'de regantes de la villa de Lerín', and 'CONVOCATORIA'.

Advertisement for 'Oficial de zapatero'. Includes text: 'Oficial de zapatero', 'Que sepa cumplir con su obligacion, se necesita en Arguedas, en casa de Eugenio Echevarría. 3-1'

Advertisement for 'Atención'. Includes text: 'Atención', 'En la calle Mañueta número 5 se vende musgo y hojarasca para nacimientos del niño Jesus en Belen. 14, 16 y 18 3-1'

Advertisement for 'Subasta'. Includes text: 'Subasta DE UNA FÁBRICA', 'El día 31 de Diciembre de 1909 á las once de la mañana se venden en un solo lote, en subasta pública y extrajudicial, en la Notaria de don Felipe Florez, de la villa de Aoz (Navarra), bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en la misma, la fábrica denominada "Harinera San Miguel", hornos, panadería, cuadra, casa, terrenos y materiales de construcción inmediatos, con todas las máquinas, útiles, herramientas y enseres existentes en dichas dependencias, y cuatro galeras, dos carros y 18 caballerías, ó las que al tiempo haya; en una palabra, todo cuanto existe en inmuebles, enseres y semovientes, entendiéndose comprendidos también los arreos de los carros, galeras y caballerías. 8-1'

Advertisement for 'Una señora'. Includes text: 'Una señora', 'Ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicacion, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Aribau, 24, Barcelona. 8-3'

Advertisement for 'Nodriza'. Includes text: 'Nodriza', 'Se necesita una joven, de leche fresca para criar una criatura en casa de sus padres. Se prefiere sea del valle de Baztan ó sus contornos y se le pagará muy buen salario. Para informes dirigirse Plaza del Castillo número 43 primer piso, Pamplona. 8-3'

Advertisement for 'Se halla vacante'. Includes text: 'Se halla vacante', 'plaza de médico titular del partido de Arizcun, del valle de Baztan (Navarra). Los aspirantes pueden dirigir las solicitudes hasta el 25 del actual á la alcaldía del citado valle. 4-3'

Advertisement for 'Oficiales de sastrer'. Includes text: 'Oficiales de sastrer', 'Hacen falta dos, uno que sepa su obligacion y otro medio oficial en la sastrería de Crispin Zapatería, en Tafalla. 9-8'

Advertisement for 'Venta de árboles'. Includes text: 'Venta de árboles', 'frutales inertados, de los viveros del partido de Catayud. Para informes y venta en la Posada del Bastero, Santo Domingo número 39, Pamplona, Demetrio Cebrian. 10-4 (a)'

Advertisement for 'Farmacia en venta'. Includes text: 'Farmacia en venta', 'Situada en un pueblo de esta provincia con estacion del ferrocarril; dirigirse á don Manuel Negrillos, farmacéutico, Pamplona. 6-6'

Advertisement for 'Liquidación verdad'. Includes text: 'Liquidación verdad', 'Se liquidan todas las existencias del almacén de calzado de la calle Chapitelá, 5. 8-6'

Advertisement for 'Zapateros'. Includes text: 'Zapateros', 'Se necesitan buenos oficiales para la impostura; se pagan bien los trabajos. Fábrica de calzado de Segundo Ochoa, Tudela (Navarra). 8-9'

Advertisement for 'Se venden'. Includes text: 'Se venden', 'cuatro vacas, dos de ellas recién paridas, una ternera, un bolquete en buen uso y una tritadora. Informarán en el barrio de la Rochapea núm. 104, cerca de casa del señor Estremera. 3-2'

Advertisement for 'Postales'. Includes text: 'Postales', 'felicidades para Navidad y Año Nuevo. Imprenta Viuda de Velandía, San Nicolás 17. 115-3'

Advertisement for 'Sustituto'. Includes text: 'Sustituto', 'Se necesita uno que reúna las condiciones exigidas por la ley y documentación necesaria. Diríjirse á don Eloy Andrés, de Fitero. 6-6'

Información telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 12 (11 noche.)

De Melilla

Melilla. De Mencheta.—Las columnas de los generales Ayala y Lopez Herreros pernoctaron en Idum y luego marcharon al aduar de Yasant en la bahía de Cazaza, á 12 kilómetros de Idum, dentro de la kábila de Benibugafar, practicando un detenido reconocimiento sin incidentes.

En la bahía de Cazaza estaban fondeados el «Numancia», el «Extremadura», el «Almirante Lobo» y el «Rio de la Plata».

Un bote trató de acercarse á la playa y varó. Fué sacado á tierra y los moros lo protegieron.

Los lanceros de la Reina auxiliaron al salvamento del bote, y luego al retirarse los lanceros llevaron á la grupa á los moros y á los marinos.

De toda la costa de Alhucemas hasta cabo de Quilates aparecieron anoche numerosas hogueras.

Ignórase el significado de estas fogatas que hace tiempo no se veían.

Otros asuntos

Barcelona.—Ha fallecido el hijo mayor del Alcalde señor Shanlley.

Un elevado personaje ministerial insiste en que las Cortes se abran, pues para hacerlo solo esperaba el gobierno á que pasaran las elecciones.

«A B C» publica una carta de París extractando la proclama que publicó el «Comité de defensa de las víctimas de la represión española».

En ella se infama al Rey, á España, al Ejército, á Moret, etc.

También reproduce «A B C» el cartel anunciador del mitin que presidió Soledad Villa-

franca, y pregunta al Gobierno si está justificada su campaña contra quienes tratan de ahogarnos en una ola de fango.

Extranjero

Bruselas.—El Rey de Bélgica Leopoldo II se encuentra en estado sumamente grave.

París.—Noticias oficiales del Senegal dicen que los franceses tuvieron en las últimas operaciones libradas contra los indígenas un teniente y nueve soldados muertos, y 49 heridos.

Las tribus rebeldes se sometieron entregando 11.000 fusiles.

En el combate violentísimo de Acherat tu-

vieron los franceses un capitán y 10 soldados muertos, y 26 heridos.

Roma.—Su Santidad ha recibido en audiencia privada al excanciller del imperio alemán Príncipe Bulow.

Lisboa.—Insistese en que el Rey de Portugal se casará con la Princesa Victoria Patricia de Cognath.

Berlin.—En el Parlamento habló el diputado Graver acerca del asunto Ferrer, diciendo que pasados los primeros momentos de exaltación y de ofuscamiento, veíase claramente que Ferrer había sido fusilado, no por sus ideas, sino por sus actos durante el movimiento revolucionario.

MENCHETA.

Arilla, Garcia y C.ª

Pamplona

PIANOS, ARMONIUMS

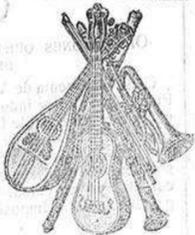
Instrumentos para banda y orquesta.—Gramófonos y discos.—Música religiosa y profana.—Alquiler de pianos y armoniums.—Venta á plazos.

Método de solfeo

POR D. HILARION ESLAVA

Las cuatro partes reunidas y encuadradas

8 pesetas



L'Union

Compañía francesa de Seguros contra Incendios

FUNDADA EN 1828

SINIESTROS PAGADOS desde el origen de la Compañía 350 millones de francos

IMPORTANCIA DE LA COMPAÑIA Capitales asegurados Francos 25.625.152.281. Ingresos durante el año 1907 29.317.109'26 francos

Capital social suscrito 10.000.000 francos. Reservas según balance de 1908 16.690.000 » Primas á recibir 110.731.460 »

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. 137.421.460 » Capital desembolsado. 2.500.000 »

Esta Compañía es la que más garantías ofrece por la importancia de su cartera. Asegura además del riesgo de incendios, los daños que pueda ocasionar la caída del rayo, la explosión del vapor, de la dinamita y otros explosivos.

Subdirección para Navarra: Pamplona, D. PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, 3.º (Autorizado por la Comisaría General de Seguros, Julio de 1909.)

Servicios de la Compañía Transatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 9 de Enero, 6 de Marzo 3 de Abril, 1.º y 29 de Mayo, 26 de Junio, 24 de Julio, 21 de Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro mártires, ó sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

Rebaja en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales para camarotes de lujo. Linea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cadiz Barcelona y Génova.

Linea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo, Carupano Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Linea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando-Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Linea de Tanger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tanger.—Martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1094, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

Para seguir en buena salud:

Purificad

Regenerad

Fortificad

VUESTRA SANGRE

con el

DÉPURATIVO RICHELET

Todos los que son cuidadosos de su Salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Depurativo Richelet.

Este precepto no se debe nunca poner en olvido.

Senor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

Depósito General:—D. Francisco Lopyate, Droguería, calle Lopya 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo:—PAMPLONA.

Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumiey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

En Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 14 Martes.—Santos Justo, Teodoro y Arsenio.—La ciudad de Baeza en Andalucía fue patria de éstos santos, y como Justo, delatado por cristiano ante el presidente Olibrio, mandó atormentarle. Admirados los demás añadieron que ellos también eran cristianos, entonces condenóles Olibrio á ser quemados vivos, y metiéndoles en un horno entregaron sus almas al Criador el año 306.

CULTOS

Oficio de San Nicolás con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 vísperas, completas, rosario, mártires y laudes.

A las 5 y media rosario. En San Saturnino.—De 3 y media á 5 y media Cuarenta Horas.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Mayor 1.—2.º.

San Lorenzo.—Casa parroquial.

San Nicolás.—Lindachiquia 20.—3.º. San Juan Bautista.—Dormitería 35.—2.º. San Agustín.—San Agustín 36.—2.º.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

Table with columns: Cereal, Reales vellón, Pesetas. Includes items like Trigo, Avena, Cebada, Habas duras, etc.

CARCEL DE PAMPLONA

Table with columns: Existencia on el día de ayer, De causa pendiente, Arresto mayor, etc.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

45 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

Table with columns: Deuda provincial, Deuda municipal, Crédito Navarro, La Papelera Española, etc.

PRECIOS

Anterior

Ultimo.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2. Defunciones.—José Ayala, de 48 años, de Pamplona, Constitución 49 1.º; Juana Juanes, de 2 años, de Pamplona, Mañuca 14 1.º; Manuel Resano, de 61 años, de Andosilla, Hospital civil; Cipriana García, de 67 años, de Navascuru, Compañía 25 1.º; Cecilia Soteras, de 86 años, de Pamplona, Compañía 1.º. Matrimonios.—Victorino Otegui, y Daría Erce, de Estella.

VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes: Don Cecilio García y don Manuel Bos.

PASATIEMPOS

CHARADAS

Remitida por «El duque de Hierro» y dedicada á «Curro Meloja». Tu charada, amigo «Curro», me gustó sobremanera. A ti va ésta, «Meloja», y ojalá salga bien güena. «Dos-dos-prima» «dos-dos-prima»

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosco del Arenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de inscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR

Hijo y sucesor de Ricardo Storr

Propietario

EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13

Pidanse tarifas, que se envían gratis.

Advertisement for HOPPOAN medicine, featuring a large vertical logo and text describing its benefits for various ailments.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pidanse informes al Consulado de España en Burdeos.

Compositor y profesor

DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería num. 60 segundo piso Pamplona.

Advertisement for ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR, a vegetable purgative, with a circular logo and text.

Lottery results for the sum of numbers and a riddle solution, including a list of numbers and a riddle about 'Curro Meloja'.